

ΠΙΝΑΞ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ — TABLE OF CONTENTS

	Σελίς Page	
ΓΕΝΙΚΑΙ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ	3	GENERAL REMARKS
Ἑλληνικοὶ πίνακες		National tables
I. ΚΛΙΜΑ		I. CLIMATE
Πίνακες		Tables
I : 1. Κλιματολογικὰ στοιχεῖα	10	I : 1. Climate data
II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ		II. POPULATION
II : 1. Φυσικὴ κίνησις τοῦ πληθυσμοῦ	12	II : 1. Vital statistics of the population
II : 2. Θάνατοι τοῦ πληθυσμοῦ τῆς Ἑλλάδος κατὰ αἰτίαν θανάτου	14	II : 2. Deaths of the population of Greece by cause of death
II : 3. Μετανάστευσις Ἑλλήνων ὑπηκόων ἐξ Ἑλλάδος ...	15	II : 3. Emigration of Greek citizens from Greece
III. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΙΣ - ΑΝΕΡΓΙΑ		III. EMPLOYMENT - UNEMPLOYMENT
III : 1. Τοποθετήσεις διὰ τῶν κατὰ πόλεις Γραφείων Εὐρέσεως Ἑργασίας καὶ ἀναγγελλθεῖσαι εἰς αὐτὰ ἀπολύσεις μισθωτῶν	18	III : 1. Placements effected through the Employment Service Offices by cities and employee dismissals reported to them
III : 2. Ἐγγραφέντες πρὸς ἐργασίαν εἰς τὰ κατὰ πόλεις Γραφεῖα Εὐρέσεως Ἑργασίας, παραμένοντες ἀνεργοὶ καὶ ἐπιδοτήσεις ἀνεργίας	19	III : 2. Persons registered at the Employment Offices as seeking employment, remaining registered as unemployed and unemployment benefit payments
III : 3. Ἐγγραφέντες πρὸς ἐργασίαν εἰς τὰ κατὰ πόλεις Γραφεῖα Εὐρέσεως Ἑργασίας καὶ τοποθετηθέντες διὰ τούτων, παραμένοντες ἐγγεγραμμένοι ὡς ἀνεργοὶ, καθ' ὁμάδας ἐπαγγελμάτων καὶ ἀναγγελλθεῖσαι ἀπολύσεις : Φεβρουάριος 1963	20	III : 3. Persons registered at the Employment Offices by cities as seeking employment and placed by them, remaining registered as unemployed, by occupational groups, and declared dismissals : February 1963
III : 4. Ἕλληνες ναυτικοὶ ἐργαζόμενοι ἐπὶ πλοίων ὑπὸ ἑλληνικὴν σημαίαν καὶ ἀνεργοὶ Ἕλληνες ναυτικοὶ εἰς λιμένας ἐσωτερικοῦ, εἰς τὸ τέλος τοῦ μηνός, κατὰ εἰδικότητα	22	III : 4. Greek seamen employed in ships under Greek flag and Greek seamen registered as unemployed in ports of the country at the end of the month by speciality
III : 5. Κατανομή κατὰ κατηγορίας καὶ γεωγραφικὰ διαμερίσματα τοῦ ἀπασχολουμένου προσωπικοῦ εἰς τὰ ἀστικά καὶ ὑπεραστικά λεωφορεῖα τῶν κοινῶν ταμείων εἰσπράξεων λεωφορείων (Κ.Τ.Ε.Λ.)	23	III : 5. Distribution of personnel employed on city and inter-urban bus lines by category of employees and geographic region
III : 6. Ἀπεργίαι κατὰ κλάδους οἰκονομικῆς δραστηριότητος	24	III : 6. Strikes by branches of economic activity
IV. ΓΕΩΡΓΙΑ - ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ		IV. AGRICULTURE - STOCKBREEDING
IV : 1. Διατεθέντα καλλιεργητικὰ δάνεια, γεωργικὰ φάρμακα καὶ λιπάσματα ὑπὸ τῆς Ἀγροτικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος	25	IV : 1. Cultivation loans, agricultural chemicals and fertilizers supplied by the Agricultural Bank of Greece
IV : 2. Ποσότης σφαγίων προσαχθέντων πρὸς κρεωσκόπησιν εἰς τὰ λειτουργοῦντα κρεωσκοπικὰ κέντρα, κατὰ γεωγραφικὸν διαμέρισμα	26	IV : 2. Weight of animals slaughtered presented for inspection in main cities, by region
V. ΜΕΤΑΛΛΕΙΑ		V. MINING
V : 1. Ὅριστικαὶ παραχωρήσεις μεταλλείων	27	V : 1. Final concession of mines
VI. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ		VI. MANUFACTURING
VI : 1. Μηνιαῖοι δείκται βιομηχανικῆς παραγωγῆς	28	VI : 1. Monthly indices of industrial production
VI : 2. Χορηγηθεῖσαι ἀδείαι λειτουργίας νέων καὶ ἐπεκταθέντων, ἐργοστασίων καὶ ἐργαστηρίων μεταποιητικῶν ἐπιχειρήσεων καὶ ἰσχύς τῶν κινητῶν αὐτῶν εἰς ἀτμοίπλους, κατὰ κλάδους καὶ γεωγραφικὸν διαμέρισμα : Φεβρουάριος 1963	30	VI : 2. Number of permits for operating issued to new and enlarged factories and workshops of industrial and handicraft enterprises and power of motors in HP, by branches of manufacturing and geographic region : February 1963

VII. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΙΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑ ΕΡΓΑ

- VII : 1. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότητα : αριθμός, όροφοι, όγκος και αξία νέων οικοδομών, βάσει χορηγηθεισών άδειών οικοδομήσεως, κατά γεωγραφικόν διαμέρισμα και νομόν : Ίανουάριος - Φεβρουάριος 1963
- VII : 2. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότητα : αριθμός, όγκος και αξία νέων οικοδομών, βάσει έκδοθεισών άδειών οικοδομήσεως, κατά αριθμόν ορόφων, γεωγραφικόν διαμέρισμα και νομόν : Ίανουάριος - Φεβρουάριος 1963
- VII : 3. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότητα : αριθμός, όροφοι, όγκος και αξία προσθηκών οικοδομών (έν συνόλω, προσθηκών κατ' επιφάνειαν και προσθηκών καθ' ύψους), βάσει χορηγηθεισών άδειών οικοδομήσεως, κατά γεωγραφικόν διαμέρισμα και νομόν : Ίανουάριος - Φεβρουάριος 1963
- VII : 4. Αριθμός και όλικη αξία περατωθέντων δημοσίων τεχνικών έργων, κατά γεωγραφικόν διαμέρισμα και γενικάς κατηγορίας έργων : Σύνολον Ίανουαρίου - Δεκεμβρίου και Δεκέμβριος 1962

VIII. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΝ ΕΜΠΟΡΙΟΝ

- VIII : 1. Δείκται μέσης αξίας και όγκου εισαγωγών και εξαγωγών—Όροι Έμπορίου
- VIII : 2. Αξία εισαγωγών και εξαγωγών, κατά ήπειρους και χώρας προελεύσεως και προορισμού
- VIII : 3. Αξία και ποσότης εισαγωγών και εξαγωγών, κατά την άναθεωρημένην Τυποποιημένην Ταξινόμησιν του Διεθνούς Έμπορίου (Τ.Τ.Δ.Ε.)
- VIII : 4. Αξία και ποσότης εισαγωγών και εξαγωγών κατά κυριότερα Τελωνεία

IX. ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΝΤΙΑΓΩΓΙΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΙΣΙΣ

- IX : 1. Περιθαλψις άπροστατετών παιδιών μέχρις ηλικίας 14 ετών, δι' επιδοτήσεως κατ' οίκον, κατά γεωγραφικόν διαμέρισμα
- IX : 2. Παροχαί εις είδος και χρήμα (πλήν συντάξεων) υπό του Ίδρύματος Κοινωνικών Ασφαλίσεων
- IX : 3. Έξεληθέντες άσθενείς, κατά φορέα και ήμέρας πληρωμής, ως και μέσον όρον ήμερών νοσηλείας : Νοέμβριος - Δεκέμβριος 1962
- IX : 4. Έξεληθέντες άσθενείς, κατά τόπον μονίμου διαμονής των, έδρας θεραπευτηρίου, γεωγραφικόν διαμέρισμα και νομόν : Δεκέμβριος 1962
- IX : 5. Αριθμός εξεληθέντων και αποβιωσάντων κατά ειδικότητα θεραπευτηρίων : Νοέμβριος - Δεκέμβριος 1962

X. ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ

- X : 1. Μεταφοραί διά σιδηροδρόμων, επιβατών και εμπορευμάτων, ως και εισπράξεις και πληρωμαί εκμεταλλεύσεως αυτών
- X : 2. Άστικά μεταφοραί επιβατών περιφερείας πρωτευούσης
- X : 3. Μεταφοραί διά των άστικών λεωφορείων, κατά γεωγραφικόν διαμέρισμα
- X : 4. Μεταφοραί διά των υπεραστικών λεωφορείων, κατά γεωγραφικόν διαμέρισμα
- X : 5. Αριθμός και φύσις οδικών - τροχαίων άτυχημάτων, ως και αριθμός παθόντων εκ τούτων προσώπων, κατά κατηγορίας έν σχέσει πρός τό όχημα, βαθμόν άτυχήματος και νομόν
- X : 6. Έμπορικη Ναυτιλία : Δύναμις ελληνικών εμπορικών πλοίων και άρگوύντα εξ αυτών πλοία
- X : 7. Έμπορικη ναυτιλία : Κίνησις εμπορευμάτων και επιβατών εις τούς λιμένας της Ελλάδος
- X : 8. Πολιτική Αεροπορία : Κίνησις των αερολιμένων της Ελλάδος

XI. ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΙ

- XI : 1. Τηλεπικοινωνία : Τηλεφωνικά συνδιαλέξεις και τηλεγραφήματα

VII. CONSTRUCTION AND PUBLIC WORKS

- VII : 1. Private building activity: number, floors, volume and value of new buildings according to issued constructions permits, by geographic region and department: January - February 1963
- VII : 2. Private building activity: number, volume and value of new buildings according to issued construction permits, by number of floors, geographic region and department: January - February 1963
- VII : 3. Private building activity: number, floors, volume and value of extensions to buildings, according to issued permits, (total, extensions by area and extensions by height) by geographic region and department: January - February 1963
- VII : 4. Number and total cost of public works completed, by geographic region and general categories of works: January - December and December 1962

VIII. EXTERNAL TRADE

- VIII : 1. Unit value index and quantum index of imports and exports - Terms of trade
- VIII : 2. Value of imports and exports, by country of origin and destination
- VIII : 3. Value and quantity of imports and exports according to the S.I.T.C. revised
- VIII : 4. Value and quantity of imports and exports by main custom houses

IX. SOCIAL WELFARE AND INSURANCE

- IX : 1. Relief-in-cash administered to unsupported children up to 14 years old, in their home, by geographic region
- IX : 2. Benefits-in-kind and cash provided by the Social Insurances Institution (except pensions)
- IX : 3. Patients dismissed from hospital, by category of payer and days paid and average number of days of hospitalization: November - December 1962
- IX : 4. Patients dismissed from hospital, by place of permanent residence, of location of hospital, by geographic region and department: December 1962
- IX : 5. Number of dismissed and deceased, by hospital speciality: November - December 1962

X. TRANSPORTATION

- X : 1. Passenger and goods railway transport as well as receipts and payments from railway exploitation
- X : 2. Passenger transport in the cities Athens - Piraeus
- X : 3. Passenger transport effected by city buses, by geographic region
- X : 4. Passenger transport effected by interurban buses, by geographic region
- X : 5. Number and nature of road - traffic accidents as well as persons injured thereof, by categories, grade of accidents and departments
- X : 6. Merchant Shipping: Greek merchant fleet and laid up ships
- X : 7. Merchant Shipping: Traffic of goods and passengers at the ports of Greece
- X : 8. Civil Aviation: Airport traffic statistics

XI. COMMUNICATIONS

- XI : 1. Telecommunications : Number of telegrams and telephone calls

Πίνακες	Σελίς Page	Tables
XI : 2. Τηλεπικοινωνίες : Τηλεφωνικά συνδέσεις	70	XI : 2. Telecommunications : Telephone connections
XII. ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΩΤΑΕΡΙΟΝ		XII. ELECTRICITY AND GAS
XII : 1. 'Ηλεκτρική ενέργεια : διαθέσιμος και καταναλωθείσα	71	XII : 1. Electric power: available and consumed
XII : 2. Παραγωγή και κατανάλωσις φωταερίου 'Αθηνών - Πειραιώς	71	XII : 2. Production and consumption of manufactured gas in Athens - Piraeus
XIII. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ		XIII. TOURISM
XIII : 1. Τουριστική κίνησης : 'Αφίξεις εις 'Ελλάδα περιηγητών εκ του εξωτερικού καθ' ύλην κοδάρη, ως και περιηγητών καθ' ομάδας περίπλου	72	XIII : 1. Tourist traffic: Arrivals of tourists by citizenship and of cruise passengers in Greece
XIII : 2. Ταξιδιωτική κίνησης της 'Ελλάδος μετά του 'Εξωτερικού : 'Αφίξεις και αναχωρήσεις 'Ελλήνων και ξένων, κατά μέσον ταξιδίου	73	XIII : 2. Arrival and departure of Greek citizens and foreigners, by means of transport
XIV. ΙΣΟΖΥΓΙΟΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ		XIV. BALANCE OF PAYMENTS
XIV : 1. Εισροή - έκροή κεφαλαίων, άδηλοι πόροι και πληρωμαί	74	XIV : 1. Capital inflow-outflow and invisible receipts payments
XV. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ		XV. PUBLIC FINANCE
XV : 1. Κρατικά έσοδα, κατά κυρίας πηγάς προελεύσεως αυτών	75	XV : 1. State revenue, by special sources
XV : 2. Εισπράξεις και πληρωμαί των Δημοσίων Ταμείων, επί τη βάσει του κρατικού προϋπολογισμού, κατά γεωγραφικών διαμέρισμα και νομόν	78	XV : 2. Receipts and payments of public collecting offices based on state budget, by geographic region and department
XV : 3. Κρατικά έξοδα, τακτικού προϋπολογισμού, κατά 'Υπουργεία και προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων, μετά των εκτός αυτών ειδικών λογαριασμών και παγίων προκαταβολών	80	XV : 3. Public expenditure of ordinary budget by Ministries and state investments budget, including extra-budgetary special accounts and fixed advances
XV : 4. Δασμοί και άξια εισαχθέντων αγαθών, κατά τὰ τμήματα του Τελωνειακού Δασμολογίου εισαγωγής, μετ' αναλογιών μεταξύ των	81	XV : 4. Import duties and value of imported goods, according to the Greek Customs Tariff, and percent ratios
XVI. ΤΙΜΑΙ		XVI. PRICES
XVI : 1. Γενικός δείκτης τιμών χονδρικής πωλήσεως	82	XVI : 1. General index of wholesale prices
XVI : 2. Ειδικοί δείκται τιμών χονδρικής πωλήσεως (συνόλου Χώρας)	82	XVI : 2. Special indices of wholesale prices (all of Greece)
XVI : 3. Δείκτης τιμών χονδρικής πωλήσεως ειδών έσωτερικής καταναλώσεως	83	XVI : 3. Index of wholesale prices of internally consumed items
XVI : 4. Μέσαι μηνιαία τιμαί χονδρικής πωλήσεως ενίων ειδών	84	XVI : 4. Monthly average wholesale prices of selected commodities
XVI : 5. Δείκτης τιμών του καταναλωτού	85	XVI : 5. Consumer Price Index
XVI : 6. Μέσαι μηνιαία τιμαί λιανικής πωλήσεως ειδών τινών εις τας άστικές περιοχάς της Χώρας	86	XVI : 6. Monthly average retail prices of commodities in the urban areas of the Country
XVI : 7. Παλαιοί και νέοι δείκται των υπό των γεωργών απολαμβανόμενων τιμών διά τὰ προϊόντα των και καταβαλλομένων παρ' αυτών τιμών διά τὰ είδη γεωργικής χρήσεως	87	XVI : 7. Old and new indices of prices received by farmers for their produce and of prices paid by them for produce of agricultural use
XVII. ΝΟΜΙΣΜΑ - ΠΙΣΤΙΣ - ΤΡΑΠΕΖΑΙ		XVII. MONEY AND BANKING
XVII : 1. Προσφορά χρήματος	88	XVII : 1. Money supply
XVII : 2. 'Εξέλιξις στοιχείων 'Ενεργητικού και Παθητικού της Τραπεζής της 'Ελλάδος	89	XVII : 2. Assets and liabilities of the Bank of Greece
XVII : 3. Καταθέσεις Δημοσίων 'Οργανισμών, Δημοσίων 'Επιχειρήσεων, 'Ιδιωτών και 'Εταιριών εις 'Ελληνικάς Τράπεζας και Ειδικούς Πιστωτικούς 'Οργανισμούς	90	XVII : 3. Deposits of public Entities, public Enterprises, Individuals and private Enterprises with the greek Banks and Special Financing Institutions
XVII : 4. 'Ενοποιημένη λογιστική κατάστασις έμπορικών Τραπεζών	91	XVII : 4. Consolidated balance sheet of the commercial banks
XVII : 5. Ταχυδρομικά Ταμειυτήρια : Καταθέσεις - Κίνησις βιβλιαρίων και κατατιθεμένων και αναλαμβανόμενων ποσών	92	XVII : 5. Post-Office Savings Bank ; Deposits-Booklets and amounts deposited and withdrawn
XVII : 6. Συνολική χρηματοδότησις κατά πηγάς	92	XVII : 6. Total credit granted by sources of financing
XVII : 7. Συνολική χρηματοδότησις κατά τομείς και κλάδους	93	XVII : 7. Total credit granted by sectors and branches
XVII : 8. Χρηματοδότησις Γεωργίας και 'Αλιείας	93	XVII : 8. Credits granted to agriculture and fishing industry
XVII : 9. Χρηματοδότησις Μεταποίησης και Μεταλλείων ..	94	XVII : 9. Credits granted to manufacturing and mining industry
XVII : 10. Χρηματοδότησις 'Εμπορίου	94	XVII : 10. Credits granted to the trade
XVII : 11. Χρηματοδότησις διαφόρων σκοπών	95	XVII : 11. Credits granted for various purposes
XVII : 12. Ταχυδρομικά Ταμειυτήρια : Χορηγήσεις δανείων ..	95	XVII : 12. Post-Office Savings Bank: Loans

Πίνακες

XVII : 13. Κίνησις Γραφείων Συμψηφισμού	96
XVII : 14. Δείκται τιμών μετοχών εν τῷ Χρηματιστηρίῳ Ἀθηνῶν	97
XVII : 15. Τιμαὶ συναλλαγμάτων εν Ἀθήναις	97

Διεθνεῖς πίνακες

1. Ἀνεργία : Ἀριθμός (χιλιάδες) καὶ ἀναλογία ἀνέργων	99
2. Δείκτης ἀπασχολήσεως, μὴ περιλαμβανομένης τῆς γεωργίας	100
3. Δείκτης ἀπασχολήσεως εἰς τὴν βιομηχανίαν	101
4. Σιδηρομετάλλευμα : Παραγωγή	102
5. Νήματα ἐξ ἐρίου : Παραγωγή	103
6. Νήματα ἐκ βόμβακος : Παραγωγή	104
7. Τσιμέντο : Παραγωγή	105
8. Βιομηχανικὴ παραγωγή : Δείκται βιομηχανικῆς παραγωγῆς	106
9. Ἡλεκτρισμός : Παραγωγή	108
10. Διεθνεῖς θαλάσσιαι μεταφοραὶ : Φορτωθέντα καὶ ἐκφορτωθέντα ἐμπορεύματα	109
11. Τιμαὶ συναλλάγματος	111
12. Προεξοφλητικὰ ἐπιτόκια Κεντρικῶν Τραπεζῶν	112
13. Μέσα πληρωμῆς	113
14. Ἐπίσημα ἀποθέματα χρυσοῦ καὶ ἐξωτερικοῦ συναλλάγματος	115
15. Τιμάρθμοι χονδρικῆς πωλήσεως	117
16. Δείκται τιμῶν τοῦ καταναλωτοῦ	118

Σελίς Page

Tables

XVII : 13. Movement of Clearing Houses	96
XVII : 14. Index numbers of market prices of shares traded on the Athens Stock Exchange	97
XVII : 15. Foreign exchange rates in Athens	97

International tables

1. Unemployment: Number (thousands) and percentage of unemployed	99
2. Index numbers of employment, excluding agriculture	100
3. Index numbers of employment in manufacturing	101
4. Iron ore : Production	102
5. Wool yarn : Production	103
6. Cotton yarn : Production	104
7. Cement : Production	105
8. Industrial production : Index numbers of industrial production	106
9. Electricity : Production	108
10. International sea-borne shipping: Goods loaded and unloaded in external trade	109
11. Exchange rates	111
12. Central Banks discount rates	112
13. Money supply	113
14. Official gold and foreign exchange holdings	115
15. Index numbers of wholesale prices	117
16. Consumer price index numbers	118